1a voz superpuesta: Es mucho mejor tener una relación de mentores cuando existe un libre intercambio de ideas.

2a voz superpuesta: Les facultamos y les comunicamos que si quieren participar, tienen derecho de hacerse oír.

3a voz superpuesta: Creo que me siento con más confianza en mí misma.

4a voz superpuesta: Soy un sistema de apoyo para ella. No soy un elemento de crítica en este proceso.

5a voz superpuesta: Ella te hace creer como que tienes una parte que desempeñar en lo que transcurre [Música]

Linda Warren: Linda Warren: Hola y bienvenidas al Vídeo Didáctico Guiado (TVI) para la Unidad I. Me llamo Linda Warren y soy la fundadora y presidenta de Early Childhood Associates y directora del programa Pasos hacia el éxito. He sido profesora de la Universidad de Hawaii y Wheelock College. He ayudado a establecer estándares a nivel estatal para el aprendizaje temprano y el kindergarten. Como ex maestra y directora del programa, tengo experiencia personal sobre los desafíos y la gratificación de emplear marcos basados en los resultados.

Hoy me acompaña Linda Campanaro-Glover. Linda es una asesora-mentora de alfabetización temprana y capacitadora para Head Start en Norwich, Connecticut. Tiene 27 años de experiencia en el campo de la educación en la primera infancia y anteriormente fue directora de un programa integral comunitario que incluyó un preescolar acreditado, un centro de recursos familiares y un programa de formación/enriquecimiento para los padres. Bienvenida, Linda. Nos complacemos de tenerla con nosotros.

Linda Campanaro-Glover: Gracias a usted. Esto es muy emocionante.

Linda Warren: También tenemos con nosotros a Patty Hnatiuk. Patty trabaja para Early Childhood Associates y es coautora del Currículo para el programa de mentores de la primera infancia. Patty desarrolló y enseñó cursos para los mentores-maestros y directores cuando se encontraba en el Wheelock College de Boston. Patty es también una de las redactoras de Pasos hacia el éxito. Bienvenida, Patty.

Patty Hnatiuk: Estoy muy contenta de estar con ustedes.

Linda Warren: Echemos un vistazo a los objetivos de este TVI (VÍdeo didáctico guiado). Hablaremos de estrategias para forjar relaciones entre las asesoras-mentoras y las protegidas. Examinaremos la importancia de apreciar los valores ajenos y tener sensibilidad cultural. Aprenderemos sobre las preguntas de reflexión y cómo usarlas para forjar relaciones sólidas. Exploraremos el tema de aprendizaje por los adultos y formas de apoyar a los estudiantes adultos. Y, por último, veremos el desarrollo lingüístico y de alfabetización por parte de los bebés, niños pequeños y niños en edad preescolar.

Hemos visitado a programas de todo el país para escuchar lo que están diciendo sobre el programa de asesores-mentores. Comencemos escuchándoles.

[Video] [Música]

Susan Fordice: Al principio, suponía que yo hablaría y que ellas me escucharían y todo iría de viento en popa, pero eso... no es la realidad y no querría que fuese así ahora que veo que es mucho mejor tener la relación de mentora en la que haya un libre intercambio de ideas.

Rima Malhotra: Disfruto dialogando con las maestras. Es por que...me da mucha alegría porque hay distintas opiniones y podemos.... Algunas veces podemos no estar de acuerdo y discutimos, pero es en ese diálogo donde aprendemos.

Jewell Bell: Hacemos una lluvia de ideas y me encuentro dándoles apoyo en lugar de decirles: "Bueno, estas son algunas cosas que tienen que hacer..." Estoy ahí apoyándolas en la práctica.

Ramona Varner: Y tengo que añadir que he aprendido de las maestras que asesoro porque tienen ideas hermosas, técnicas geniales que funcionan en el salón de clases.

Jody Carnes: Cuando recibo esa llamada de las maestras y las protegidas y me dicen: "Por favor, permítalas a las asesoras-mentoras que salgan más a menudo. Las necesitamos".

Dr. Manuel Escamilla: Funciona porque se brinda apoyo. Funciona porque ofrece una orientación sobre algo. Y ofrece orientación de forma no amenazante.

Colette Auguste: Mi labor como asesora-mentora es hacer que cualquier persona con la que trabajo, comunicarle que tiene una voz. Yo tengo una voz. Cómo....qué podemos hacer para pensar juntas y ayudar a que las maestras reflexionen sobre sus pensamientos, para reflexionar sobre sus actos, reflexionar sobre cómo están aprendiendo de los niños, qué es lo que están dándoles a los niños y cómo pueden mejorar las cosas.

Julie Ceja: Es un buen ambiente de trabajo cuando puedes compartir ideas y sentirte a gusto yendo a una persona y diciéndole "Necesito ayuda" y ella está ahí para ayudarte.

Graciela Italiano Thomas: El programa de asesores-mentores está creando ambientes libres de riesgo donde todos nos sentimos entre iguales. No lo resistan---adóptenlo. Y háganlo sinceramente porque será provechoso para su organización.

[Fin de la música] [Fin del video]

Linda Warren: Las voces de las recomendaciones eran inspiradoras. Este montaje de personas y voces de toda la nación nos informa que donde existe el programa de asesores-mentores, se cosechan beneficios. Linda y Patty, ¿de qué forma las recomendaciones confirman lo que ya sabía sobre el programa de asesores-mentores?

Linda Campanaro-Glover: Fueron muy inspiradoras. Realmente es una indicación de lo positiva que puede ser una relación entre la asesora-mentora y la protegida y cómo puede cambiar la calidad de aprendizaje en todos los estilos de presentación. Es realmente importante que obtengan una visión mutua.

Y es una buena oportunidad de determinar lo que es y de dónde viene y cuáles son los resultados positivos que queremos ver basados en las normas de desempeño y los resultados positivos en el idioma y la alfabetización para las familias. Es una oportunidad muy vigorizante para que dos personas aprendan una de la otra.

Patty Hnatiuk: Es cierto; es una calle de doble sentido. La protegida aprende de la mentora y la mentora aprende de la protegida. En las relaciones interpersonales de las asesoras-mentoradas, las protegidas y las mentoradas crecen juntas.

Linda Campanaro-Glover: Y es una oportunidad maravillosa de aprender sobre las diferencias y sobre una misma. En realidad, se trata de facultar, de cómo marcar una diferencia en una relación. Y de realmente conocerse a sí misma. Cuál es su estilo de comunicación, cuál es su estilo de planear en el salón de clases y de compartir esas ideas. Es un papel que da mucho apoyo y no es de supervisión, por tanto es una asociación, es un equipo, es una celebración de.... un diálogo de ideas.

Patty Hnatiuk: Añadiría que las asesoras-mentoradas también ayudan a fortalecer los programas para que se conviertan en comunidades de estudiantes.... lugares donde los niños son alentados a alcanzar su máximo potencial.

Linda Warren: Una cosa que dijo, Linda, que me llamó la atención fue que cambia la calidad del aprendizaje y yo sé que en las recomendaciones que escuchamos que una y otra vez, Rima y Jewell hablaban de esa oportunidad de dialogar e intercambiar ideas. Y Graciela decía que es tan importante adoptar esto... que los programas adopten el programa de asesores-mentores. ¿Cómo lo hacen Patty? ¿Cómo hacen para adoptar el programa de asesores-mentores?

Patty Hnatiuk: Bueno, creo que es muy importante que los programas expliquen el proceso completo a todo el personal y también a los visitantes domiciliarios. Así que hay un apoyo directo de la administración de los programas al personal y con las familias. Es una aventura a nivel de comunidad y es algo que beneficiará a todos con el apoyo y aliento adecuado.

Linda Campanaro-Glover: Es una visión; una visión mutua del director, ayudante del director o directora, de sus jefes de educación; todo el mundo comparte la misma visión. Todos buscamos resultados positivos y cómo centrarnos, es decir, para determinar cuál es su visión y dialogar sobre lo que estamos todos haciendo juntos para hacerlos una realidad.

Linda Warren: Gracias. Gracias. Es una bonita forma de terminar con esta noción de que para tener una visión mutua se requiere apoyo y liderazgo en casi todos los niveles. Ahora queremos que tomen un tiempo con sus moderadoras y pensar sobre el vídeo que acabamos de ver. Pause este vídeo ahora y reanúdelo cuando hayan completado sus conversaciones.

-- Fin del Video --